

<p style="text-align: center;">End User License Agreement (Demo software)</p>	<p style="text-align: center;">Licenčná zmluva (Demo softvér)</p>
<p>This End User License Agreement (“EULA”) is a legal agreement between you (“Licensee”) and Asseco CEIT, a.s., Univerzitná 8661/6A, 010 08 Žilina, ID: 44 964 676, Slovakia (“Asseco CEIT”) for Software: Twiserion Design Manager, owned by Asseco CEIT (“Software”). BY USING THE SOFTWARE, LICENSEE ACKNOWLEDGES ACCEPTANCE OF THE TERMS OF THIS EULA. IF LICENSEE DOES NOT ACCEPT THESE TERMS, LICENSEE MAY NOT USE THE SOFTWARE.</p>	<p>Táto licenčná zmluva s koncovým používateľom („EULA“) je právnou zmluvou medzi vami („Nadobúdateľ licencie“) a Asseco CEIT, a.s., Univerzitná 8661/6A, 010 08 Žilina, IČO: 44 964 676, Slovenská republika („Asseco CEIT“) pre Softvér: Twiserion Design Manager, ktorý vlastní Asseco CEIT („Softvér“). POUŽÍVANÍM SOFTVÉRU DRŽITEĽ LICENCIE POTVRDZUJE SÚHLAS S PODMIENKAMI TEJTO EULA. AK DRŽITEĽ LICENCIE NESÚHLASÍ S TÝMITO PODMIENKAMI, DRŽITEĽ LICENCIE NESMIE POUŽÍVAŤ SOFTVÉR.</p>
<p>NOTICE: The Software in Demo mode is a free evaluation version of the software. It does not include the full functionality found in the full version. The Software is provided “as-is” and Asseco CEIT provides no support for the Demo version. The Software in Demo mode is made available to Licensee solely for the purpose of demonstrating the program capabilities of the software so Licensee can evaluate whether to purchase a full license of the software. This Software in Demo mode is made available for use by Licensee as an end user according to this EULA. The evaluation period for use by Licensee is limited to thirty (30) days from the date Licensee receives the Software (“Evaluation Period”), unless otherwise specified by Asseco CEIT in writing. The EULA is automatically terminated at the end of the Evaluation Period and Licensee must erase Licensee’s copy of the Software at that time. Asseco CEIT may terminate this EULA at any time by delivering notice to Licensee and Licensee may terminate this license at any time by erasing</p>	<p>UPOZORNENIE: Softvér v demo režime je bezplatná skúšobná verzia Softvéru. Nezahŕňa všetky funkcie, ktoré sa nachádzajú v plnej verzii. Softvér sa poskytuje „tak ako je“ a spoločnosť Asseco CEIT neposkytuje žiadnu podporu pre demo verziu. Softvér v demo režime je sprístupnený Nadobúdateľovi licencie výlučne na účely demonštrácie programových schopností Softvéru, aby mohol Nadobúdateľ licencie posúdiť, či si zakúpi plnú licenciu Softvéru. Tento Softvér v demo režime je sprístupnený na použitie Nadobúdateľovi licencie ako koncovému používateľovi v súlade s touto EULA. Skúšobné obdobie na používanie licencie je obmedzené na tridsať (30) dní odo dňa, keď Nadobúdateľ licencie obdrží softvér („Skúšobné obdobie“), pokiaľ Asseco CEIT písomne neuvedie inak. Licenčná zmluva je automaticky ukončená na konci Skúšobného obdobia a Nadobúdateľ licencie musí v tom čase vymazať kópiu Softvéru. Asseco CEIT môže túto zmluvu EULA kedykoľvek ukončiť doručením oznámenia Nadobúdateľovi licencie</p>

<p>1. GRANT OF LICENSE. Assec CEIT grants Licensee, the following rights provided that Licensee complies with all terms and conditions of this EULA: For Software provided by Assec CEIT hereby grants Licensee a limited, royalty-free, non-exclusive license during the Evaluation Period to evaluate the Software solely and exclusively for Licensee's non-commercial internal use and for no other purpose. Licensee may install one copy of the installable Software on one hard disk or other device storage for one computer or other digital electronic device, as applicable (an "Electronic Device"), and Licensee may access and use that Software as installed on that Electronic Device so long as only one copy of such Software is in operation during the evaluation.</p>	<p>1. UDELENIE LICENCIE. Assec CEIT udeľuje Nadobúdateľovi licencie nasledujúce práva za predpokladu, že Nadobúdateľ licencie splní všetky podmienky tejto EULA: Pre Softvér poskytovaný spoločnosťou Assec CEIT týmto udeľuje Nadobúdateľovi licencie obmedzenú, bezplatnú, nevýhradnú licenciu počas Skúšobného obdobia výlučne na vyskúšanie Softvéru a výlučne na nekomerčné interné použitie Nadobúdateľa licencie a na žiadny iný účel. Nadobúdateľ licencie môže nainštalovať jednu kópiu inštalovateľného Softvéru len na jeden pevný disk alebo iné úložisko zariadenia pre jeden počítač alebo iné digitálne elektronické zariadenie (ďalej len „Elektronické zariadenie“) a Nadobúdateľ licencie môže pristupovať a používať tento Softvér tak, ako je nainštalovaný na tomto elektronickom zariadení, pokiaľ je počas Skúšobného</p>
<p>1.1 Authorized Users. The license granted herein are subject to the condition that Licensee ensures only authorized users of Licensee access and use the Software. Licensee may purchase user license for the full version of the Software at any time upon payment of the appropriate fees to the Assec CEIT.</p>	<p>1.1 Oprávnení používateľa. Licencia udelená touto zmluvou podlieha podmienke, že Nadobúdateľ licencie zabezpečí prístup a používanie Softvéru iba oprávneným používateľom Nadobúdateľa licencie. Nadobúdateľ licencie si môže zakúpiť užívateľskú licenciu na plnú verziu Softvéru kedykoľvek po uhradení príslušnej ceny spoločnosti Assec CEIT.</p>
<p>1.2 Software Transfer. Licensee may not transfer this EULA or its rights to use the Software to a third-party nor permit any party to do so.</p>	<p>1.2 Používanie Softvéru treťou stranou. Nadobúdateľ licencie nesmie previesť túto EULA ani svoje práva na používanie Softvéru na tretiu stranu, ani to žiadnej strane povoliť.</p>
<p>2. RESERVATION OF RIGHTS AND OWNERSHIP. Assec CEIT and its licensors reserves all rights not expressly granted to Licensee in this EULA. The Software is protected by copyright and other intellectual property laws and treaties. Assec CEIT and its licensors owns the title, copyright, and other intellectual property rights in the Software. The Software is licensed, not sold.</p>	<p>2. VÝHRADA PRÁV A VLASTNÍCTVA. Assec CEIT a jeho poskytovatelia licencií si vyhradujú všetky práva, ktoré nie sú výslovne udelené Nadobúdateľovi licencie v tejto EULA. Softvér je chránený autorským právom a inými zákonmi a zmluvami o duševnom vlastníctve. Assec CEIT a jeho poskytovatelia licencií vlastní titul, autorské práva a ďalšie práva duševného vlastníctva na</p>
<p>3. LIMITATIONS ON END USER RIGHTS. Licensee may not reverse engineer, decompile, disassemble, or otherwise attempt to discover the source code or algorithms of, the Software or modify, or disable any features of, the Software, or create derivative works based on the Software. Licensee may not rent, lease, sublicense, provide commercial services with the Software or use Software to obtain new business opportunities.</p>	<p>3. OBMEDZENIA PRÁVA KONCOVÉHO POUŽÍVATEĽA. Nadobúdateľ licencie nesmie spätne analyzovať, dekompilovať, rozoberať ani sa inak pokúšať objaviť zdrojový kód alebo algoritmy Softvéru, ani upravovať či deaktivovať akékoľvek funkcie Softvéru, ani vytvárať odvodené diela založené na Softvéri. Nadobúdateľ licencie nesmie prenajímať, požičovať, poskytovať sublicencie, poskytovať komerčné služby so Softvérom alebo používať Softvér na získavanie nových obchodných príležitostí.</p>

<p>4. PRIVACY. Asseco CEIT's Privacy Policy (located at: https://www.asseco-ceit.com/en/information-on-personal-data-processing/), as amended from time to time, is hereby incorporated by reference into this EULA. If end users submit personal data to Asseco CEIT in connection with the use of Software, the ways in which Asseco CEIT collects and uses that data are regulated by Asseco CEIT's Privacy Policy in accordance with applicable law. Asseco CEIT is committed to GDPR.</p>	<p>4. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV. Zásady ochrany osobných údajov spoločnosti Asseco CEIT (nachádzajúce sa na: https://www.asseco-ceit.com/sk/informacie-o-spracovani-osobnych-udajov/), v znení neskorších zmien a doplnení, sú týmto začlenené formou odkazu do tejto zmluvy EULA. Ak koncoví používatelia predložia spoločnosti Asseco CEIT osobné údaje v súvislosti s používaním Softvéru, spôsoby, akými spoločnosť Asseco CEIT zhromažďuje a používa tieto údaje, sa riadia zásadami ochrany osobných údajov spoločnosti Asseco CEIT v súlade s platnými zákonmi. Asseco</p>
<p>5. ASSIGNMENT. Licensee may not assign any of Licensee's rights or obligations hereunder (by operation of law or otherwise) without the prior written consent of Asseco CEIT. Asseco CEIT may assign this EULA and its rights and obligations without Licensee's consent. Subject to the foregoing, this EULA shall be binding upon and inure to the benefit of the parties to it and their respective legal representatives, successors and permitted assigns.</p>	<p>5. POSTÚPENIE PRÁV. Nadobúdateľ licencie nesmie postúpiť žiadne práva alebo povinnosti podľa tejto zmluvy (na základe zákona alebo inak) bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Asseco CEIT. Asseco CEIT môže postúpiť túto zmluvu EULA a jej práva a povinnosti bez súhlasu Nadobúdateľa licencie. S výhradou vyššie uvedeného je táto zmluva EULA záväzná a platná v prospech jej zmluvných strán a ich príslušných právnych zástupcov, nástupcov a povolených</p>
<p>6. TERMINATION. The evaluation period for use by you is limited to thirty (30) days from the date you receive the Software. Licensee's rights under this EULA will terminate automatically without notice from Asseco CEIT if Licensee fails to comply with any of the terms and conditions of this EULA.</p>	<p>6. UKONČENIE. Skúšobné obdobie na používanie Softvéru je obmedzené na dobu tridsať (30) dní od dátumu, kedy obdržíte Softvér. Práva Nadobúdateľa licencie podľa tejto zmluvy EULA sa automaticky ukončia bez upozornenia od spoločnosti Asseco CEIT, ak Nadobúdateľ licencie nedodrží ktorúkoľvek z</p>
<p>7. DISCLAIMER OF WARRANTY. UNLESS SEPARATELY STATED IN A WRITTEN EXPRESS LIMITED WARRANTY, ALL SOFTWARE PROVIDED BY ASSECO CEIT IS PROVIDED "AS IS" AND ON AN "AS AVAILABLE" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OF ANY KIND FROM ASSECO CEIT, EITHER EXPRESS OR IMPLIED. TO THE FULLEST EXTENT POSSIBLE PURSUANT TO APPLICABLE LAW, ASSECO CEIT DISCLAIMS ALL WARRANTIES EXPRESS, IMPLIED, OR STATUTORY. ASSECO CEIT DOES NOT WARRANT THAT THE OPERATION OF THE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR FREE.</p>	<p>7. VYLÚČENIE ZÁRUKY. AK NIE JE SAMOSTATNE UVEDENÉ V PÍ SOMNEJ VÝSLOVNE OBMEDZENEJ ZÁRUKY, VŠETOK SOFTVÉR POSKYTOVANÝ SPOLOČNOSŤOU ASSECO CEIT JE POSKYTOVANÝ „TAK, AKO JE“ A NA ZÁKLADE „TAK, AKO JE DOSTUPNÝ“, BEZ ZÁRUK AKÉHOKOĽVEK DRUHU OD SPOLOČNOSTI ASSECO CEIT, ČI UŽ VÝSLOVNÝCH ALEBO IMPLICITNÝCH. V NAJVYŠŠOM MOŽNOM ROZSAHU PODĽA PLATNÝCH ZÁKONOV SPOLOČNOSŤ ASSECO CEIT ODMIETA VŠETKY VÝSLOVNÉ, IMPLICITNÉ ALEBO ZÁKONNÉ ZÁRUKY. SPOLOČNOSŤ ASSECO CEIT NEZARUČUJE, ŽE PREVÁDZKA</p>
<p>8. LIMITATION OF LIABILITY. ASSCO WILL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGES OF ANY KIND ARISING OUT OF OR RELATING TO THE USE OR THE INABILITY TO USE THE SOFTWARE, ITS CONTENT OR FUNCTIONALITY, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO DAMAGES CAUSED BY OR RELATED TO ERRORS, OMISSIONS, INTERRUPTIONS, DEFECTS, DELAY IN OPERATION OR TRANSMISSION, COMPUTER VIRUS, FAILURE TO CONNECT AND ALL OTHER DIRECT, INDIRECT, OR INCIDENTAL DAMAGES.</p>	<p>8. OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODY. SPOLOČNOSŤ ASSECO CEIT NEBUDE ZODPOVEDNÁ ZA ŽIADNE ŠKODY AKÉHOKOĽVEK DRUHU VYPLÝVAJÚCE ALEBO SÚVISIACE S POUŽÍVANÍM ALEBO NEMOŽNOSŤOU POUŽÍVAŤ SOFTVÉR, JEHO OBSAH ALEBO FUNKČNOSŤ, VRÁTANE, ALE NIE LEN NA ŠKODY SPÔSOBENÉ PRERUŠENIAMÍ ALEBO SÚVISIACE S ONESKORENÍM PREVÁDZKY ALEBO PRENOSU, POČÍTAČOVÝ VÍRUS, ZLYHANIE PRIPOJENIA A VŠETKY OSTATNÉ PRIAME, NEPRIAME</p>

9. APPLICABLE LAW AND JURISDICTION. In case of dispute and in the absence of an amicable settlement, the only competent jurisdiction shall be the courts of Slovak republic. The applicable law shall be the law of Slovak republic. The UN Convention on contracts for the International Sales of Goods shall not apply to this Agreement.

9. ROZHODNÉ PRÁVO A JURISDIKCIA. V prípade sporu, ak nedôjde k zmiere, bude jediná príslušná jurisdikcia súdy Slovenskej republiky. Rozhodným právom je právo Slovenskej republiky. Na túto dohodu sa nevzťahuje Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru.